ALEX ALICE
EL CASTILLO DE LAS ESTRELLAS
VOL. II — 1869: LA CONQUISTA DEL ESPACIO
NORMA Editorial

Durante el siglo XIX, intrépidos exploradores alteraron sin parar los límites de lo desconocido. Ávidos de nuevos descubrimientos, dirigieron su mirada hacia las estrellas...

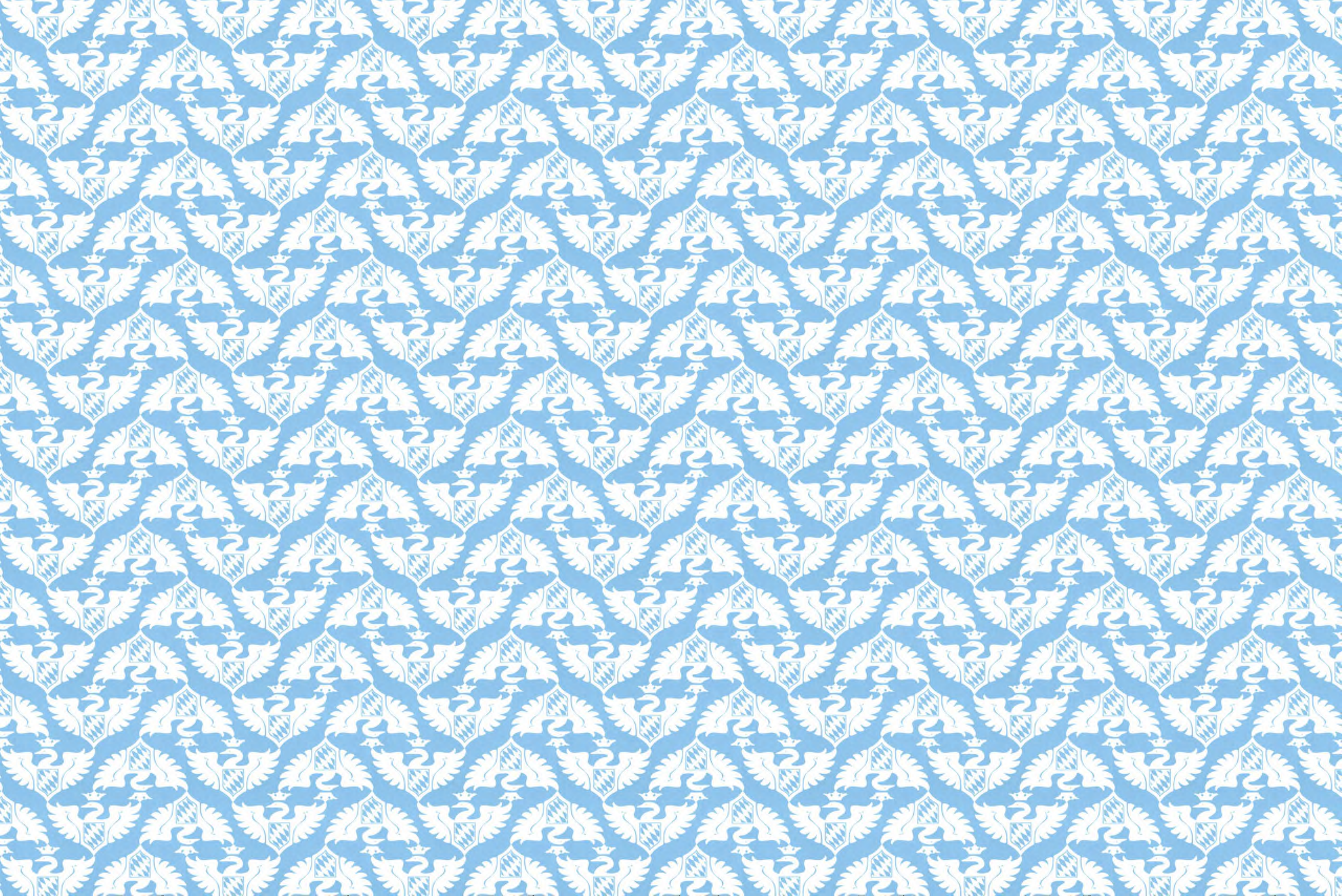
1869: ¡EMPIEZA LA CONQUISTA DEL ESPACIO!

¡Una aventura en dos partes!

NORMA Editorial

ISBN 978-84-679-2264-6

9 788467 922646



EL CASTILLO DE LAS ESTRELLAS 2.
1869: LA CONQUISTA DEL ESPACIO, de Alex Alice
Título original: *Le château des étoiles 2. 1869*: La conquête de l'espace
Primera edición: mayo de 2016
© Rue de Sèvres / Alex Alice, Paris, 2015
© 2016, Norma Editorial por la edición en castellano
Passeig de Sant Joan, 7 – 08010 Barcelona
Tel.: 93 303 68 20 – Fax: 93 303 68 31
E-mail: norma@normaeditorial.com

Traducción: Marion Carrière
Rotulación: LimboStudio
ISBN: 978-84-679-2264-8
Depósito legal: B-1807-2015
Impreso en China

Facebook: **NormaEditorial**
Twitter: **@NormaEditorial**

www.NormaEditorial.com
www.NormaEditorial.com/blog
www.Facebook.com/ruedesevresBD

ALEX ALICE
GUIÓN & DIBUJO

EL CASTILLO DE LAS ESTRELLAS

1869: LA CONQUISTA DEL ESPACIO

SEGUNDA PARTE

"No sabían que era imposible, así que lo hicieron."

ASISTENTE DE PERSPECTIVA : ANTHONY SIMON
CONCEPCIÓN GRÁFICA: BENJAMIN BRARD

NORMA Editorial

RESUMEN DEL PRIMER VOLUMEN

Roca del Cisne, Baviera, 11 de marzo de 1870.
EH...
¿SU ALTEZA IMPERIAL?
DISCULPE NUESTRA IMPUDENCIA, ALTEZA... PERO SE TRATA DE NUESTROS HIJOS... ES DECIR...
MI CHICO HANS, Y SOPHIE, LA HIJA DE MI ESPOSA...
SE SUPONE QUE NO DEBÍAN SEGUIR TRABAJANDO EN EL CASTILLO, PERO...
YA SABE CÓMO SON LOS NIÑOS, ¡TAN TRAVIESOS Y TODO ESO!
EL CASO ES, QUE... ¡CREEMOS QUE ESTÁN A BORDO DE LA MÁQUINA VOLANTE DEL REY!
LO SIENTO. NO SÉ QUIÉN ESTABA A BORDO DE LA ETERNAVE.
¡¿"ESTABA"?
HACE 36 HORAS QUE EL AEROMÓVIL HA DESAPARECIDO DE LOS TELESCOPIOS... ¡PERO LA BÚSQUEDA CONTINÚA!
TODA LA NOCHE...
¡TODAS LAS NOCHES, SI ES NECESARIO!
PERO USTED... VUELVE A CASA ESTA NOCHE, ¿VERDAD?
ALTEZA...
¿QUEDA ALGUNA ESPERANZA?

CAPÍTULO 4
LOS NÁUFRAGOS DEL CIELO
39 horas antes.
¿CHAM-BELÁN?
¡¿QUÉ?!
¡BAF!
SI ESTU-VIÉRAMOS EN AUSTRIA, ¡LE HARÍA EJECUTAR DE INME-DIATO!
¡PERO NO ESTAMOS EN SU VIEJO IMPERIO DECADENTE, "ALTEZA"!
VUESTRO PRIMO EL REY ACABA DE PER-DER EL TRONO Y SE DISPONE A PERDER LA VIDA...
¿DE VERDAD CREE QUE ESE ENGENDRO DE TELA Y MADERA SE-RÁ CAPAZ DE VIAJAR POR EL ESPACIO?
NO... Y ESTOY SEGURO DE QUE EL REY TAMPOCO LO CREE REALMENTE...
...SIMPLEMENTE HA ENCONTRADO UNA MANERA DE ESCAPAR...
DEFINITI-VAMENTE.
OH, LUDWIG...

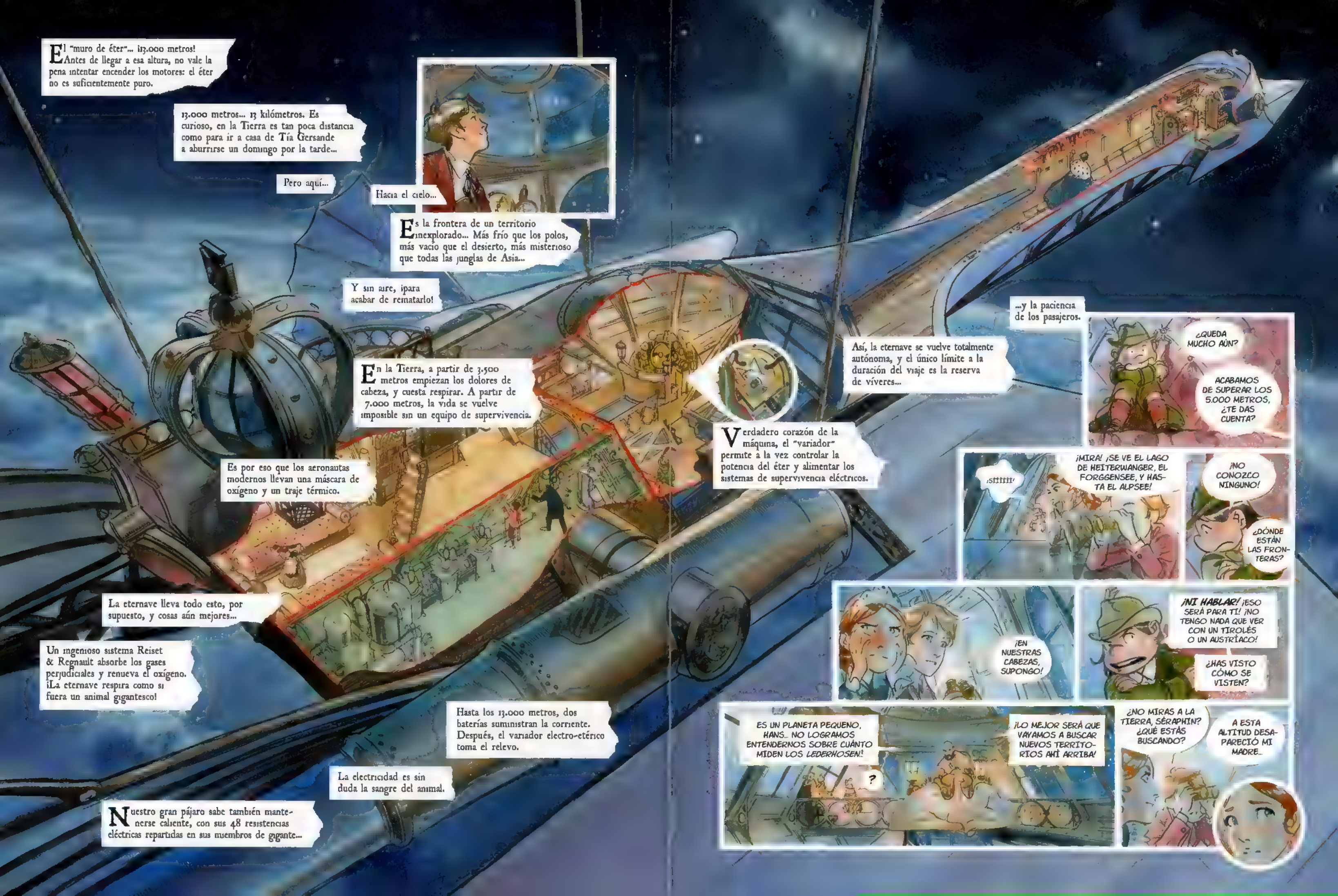
¡SÉRAPHIN! ¡UN ÚLTIMO ESFUERZO!
¡YA ESTOY!
Y...

¡YA TE TENGO!
¡...ARRIBA!
¡PADRE! ¡MAJESTAD! ¡SOPHIE! ¡¿TODO EL MUNDO ESTÁ BIEN?!
¡¿"SO-PHIE"?!
¡EJEM! BUENO, MAJES-TAD... DÉJEME QUE LE EXPLI-QUE... Y EH... CAM-BIARME...
¡MÁS TARDE!
LO MÁS URGENTE ES COMPROBAR EL ESTA-DO DEL CASCO Y DEL GLOBO. ¡EL AEROMÓVIL DEBE ESTAR INTACTO SI QUEREMOS CONSEGUIR REALIZAR EL VIAJE!
¿QUÉ VIAJE?
VENGA, SIN BROMAS, ¿EH? AHORA QUE HEMOS ESCAPADO DEL CHAMBELÁN, VAMOS A BAJAR, ¿VERDAD? ¡PORQUE VOY A PONER-ME ENFERMO!
¡PASARÁ RÁPI-DO, HANS! SON TRES HORAS HASTA ALCAN-ZAR LOS 13.000 METROS, UNA HORA EN EL ÉTER, ¡Y DE VUELTA!
PERO...
¿ESTÁ SEGURO DE QUE NO PODEMOS HACER UNA ESCALA?
¿QUÉ ESTÁS HACIEN-DO CON EL BUSTO DEL SEÑOR WAGNER? EL REY LO APRECIA MUCHO, ¡Y YA NO NECESITAMOS SOLTAR LASTRE!

PROFESOR...
NO HE PUESTO MI CORONA EN PELIGRO PARA PASAR UNA HORA EN EL ÉTER.
LO SÉ, MAJESTAD... PERO LO ÚNICO QUE CUENTA AHORA MISMO, ES DEMOSTRAR AL MUNDO QUE LOS MOTORES DE ÉTER FUNCIONAN. SI LO LOGRAMOS, MANTENDRÁ EL TRONO... ¡Y PODREMOS PREPARAR ESTA MÁQUINA PARA UN VUELO INTERPLANETARIO!
SÍ, ¿PERO CON QUÉ PRUEBA?
¿SÉRAPHIN?
BUENO... PARA MOSTRAR QUE NO ESTAMOS LOCOS... PARA QUE SU MAJESTAD MANTENGA EL TRONO, ESTE VUELO TIENE QUE SER UN ÉXITO...
¿...PERO CÓMO LO DEMOSTRAREMOS?
DIABLOS, ¡ES UNA EXPEDICIÓN CIENTÍFICA!
¡TENEMOS INSTRUMENTAL, UN DIARIO DE A BORDO!
SI HACE FALTA, ¡IRÉ A PRESTAR JURAMENTO ANTE LA ACADEMIA DE CIENCIAS!
UN JURAMENTO QUE VALDRÁ UN REINO... ¡TIENE MUCHA FE EN SUS SEMEJANTES!
ASÍ ES, MAJESTAD, Y POR ELLO HE DEDICADO MI VIDA A SERVIRLES...
¿VOS NO?
¿ENTONCES?
¡PACIENCIA, SU ALTEZA IMPERIAL! SE LO RUEGO, ¡ESTAS COSAS LLEVAN TIEMPO!
AH...
¡LES VEO! ¡AHÍ ESTÁN!
¡MIRE, SU ALTEZA!

¡DIOS MÍO!
¡VAN A CHOCAR CONTRA LAS MONTAÑAS!
EL VIENTO NOS EMPUJA HACIA LOS ALPES... ¡AGARRAOS, VA A SER UN VIAJE MOVIDO!
¡SÉRAPHIN!
¿MAJESTAD?
SÉ POR QUÉ QUIERES VER EL ÉTER...
HE LEÍDO EL DIARIO DE TU MADRE...
SÉ LO QUE PIENSAS... SEGURO QUE ELLA DEBE ESTAR EN ALGÚN LUGAR...
...Y SI ESTÁ EN ALGÚN LUGAR, ¡PODREMOS ENCONTRARLA!
¿HASTA DÓNDE ESTÁS DISPUESTO A LLEGAR?
¡MAJESTAD! ¡SÉRAPHIN! ¡HAY QUE CERRAR LA ESCOTILLA!
HASTA EL FIN DEL UNIVERSO, MAJESTAD
¡SE ACERCAN A LA CIMA!
¡DONNERWETTER! ¿VAN A PASAR?
¡MI POBRE ETERNAVE! ¡DÉJENME VER!
¡MAJESTAD! ¡¡SE LO RUEGO, VENGA A PONERSE A CUBIERTO!!
¡DIOS! VAN A CHOCAR...

¡LO HAN LO-GRADO!
10 de marzo de 1870, 03:15 de la mañana.
La primera eternave jamás concebida por el hombre abandonaba la Tierra al son de fuegos artificiales y música de Wagner.
¿Quién hubiera podido imaginar, en aquel entonces, hasta dónde nos llevaría?
¡BIEN! ¡SOPHIE! ¡SELLA LAS ESCOTILLAS! ¡HANS! ¡COMPRUEBA LA ESCLUSA DE AIRE! ¡SÉRAPHIN! ¡PON EN MARCHA LA RENO-VACIÓN DE AIRE!
¡PRÓXIMA ETAPA! ¡EL MURO DE ÉTER!


El "muro de éter"... ¡13.000 metros! Antes de llegar a esa altura, no vale la pena intentar encender los motores: el éter no es suficientemente puro.
13.000 metros... 13 kilómetros. Es curioso, en la Tierra es tan poca distancia como para ir a casa de Tía Gersande a aburrirse un domingo por la tarde...
Pero aquí...
Hacia el cielo...
Es la frontera de un territorio inexplorado... Más frío que los polos, más vacío que el desierto, más misterioso que todas las junglas de Asia...
Y sin aire, ¡para acabar de rematarlo!
En la Tierra, a partir de 3.500 metros empiezan los dolores de cabeza, y cuesta respirar. A partir de 7.000 metros, la vida se vuelve imposible sin un equipo de supervivencia.
Es por eso que los aeronautas modernos llevan una máscara de oxígeno y un traje térmico.
La eternave lleva todo esto, por supuesto, y cosas aún mejores...
Un ingenioso sistema Reiset & Regnault absorbe los gases perjudiciales y renueva el oxígeno. ¡La eternave respira como si fuera un animal gigantesco!
Nuestro gran pájaro sabe también mantenerse caliente, con sus 48 resistencias eléctricas repartidas en sus miembros de gigante...
La electricidad es sin duda la sangre del animal.
Hasta los 13.000 metros, dos baterías suministran la corriente. Después, el variador electro-etérico toma el relevo.
Verdadero corazón de la máquina, el "variador" permite a la vez controlar la potencia del éter y alimentar los sistemas de supervivencia eléctricos.
Así, la eternave se vuelve totalmente autónoma, y el único límite a la duración del viaje es la reserva de víveres...
...y la paciencia de los pasajeros.
¿QUEDA MUCHO AÚN?
ACABAMOS DE SUPERAR LOS 5.000 METROS, ¿TE DAS CUENTA?
¡STTTTT!
¡MIRA! ¡SE VE EL LAGO DE HEITERWANGER, EL FORGGENSEE, Y HASTA EL ALPSEE!
¡NO CONOZCO NINGUNO!
¿DÓNDE ESTÁN LAS FRONTERAS?
¡EN NUESTRAS CABEZAS, SUPONGO!
¡NI HABLAR! ¡ESO SERÁ PARA TI! ¡NO TENGO NADA QUE VER CON UN TIROLÉS O UN AUSTRÍACO!
¿HAS VISTO CÓMO SE VISTEN?
ES UN PLANETA PEQUEÑO, HANS.. NO LOGRAMOS ENTENDERNOS SOBRE CUÁNTO MIDEN LOS LEDERHOSEN!
?
¡LO MEJOR SERÁ QUE VAYAMOS A BUSCAR NUEVOS TERRITORIOS AHÍ ARRIBA!
¿NO MIRAS A LA TIERRA, SÉRAPHIN? ¿QUÉ ESTÁS BUSCANDO?
A ESTA ALTITUD DESAPARECIÓ MI MADRE...

9.000 metros.
-33 grados.
Mientras efectuábamos las últimas comprobaciones de los sistemas de supervivencia, el rey inspeccionaba el aeromóvil como si se tratase de su nuevo reino.
Yo pensaba en el océano de cielo descrito por mi padre.
A proa, el orbe de plata brillaba como un faro en la invisible costa de un mundo desconocido.
11.000 metros.
-42 grados.
EL MURO DE ÉTER... ¿CREES QUE VEREMOS ALGO?
EL ÉTER ES INVISIBLE, PERO SEGÚN EL DIARIO DE MI MADRE, DEBERÍAMOS PRESENCIAR FENÓMENOS ELECTROMAGNÉTICOS...
¿CREÉIS QUE DOLERÁN?
12.000 metros.
-47 grados.
12.300 metros.
-49 grados.
12.540 metros.
-50 grados.
...
¡PROFESOR! ¡HAY UN RUIDO EXTRAÑO!
¡VIENE DEL ARMARIO DE LAS ESCAFANDRAS!
¿SERÁ UNA PÉRDIDA DE AIRE?
¡CUIDADO!
¡PRUDENCIA, PROFESOR!
?!!!
¡¡FALSTAFF!!
¿CÓMO HA PODIDO ESTE ANIMAL LLEGAR HASTA AQUÍ?
¿Y POR QUÉ EL IDIOTA ESTÁ AULLANDO?
EH...
¿SOPHIE?
?!

¡EL MURO DE ÉTER!
¡HANS! ¡COMPRUEBA QUE TU PERRO NO HAYA DAÑADO NADA!
¡SELLAD TODAS LAS PUERTAS!
¿¿DÓNDE ESTÁ EL REY?!
¡MAJESTAD!
SERAPHIN...
¡ES EL MOMENTO QUE HABÍAMOS SOÑADO!
FUNCIONARÁ, MAJESTAD. ¡SÉ QUE FUNCIONARÁ!
¡PUERTAS SELLADAS, PADRE! ¡EL REY ESTÁ EN LA CABINA DE PROA!
PERFECTO ¡VEN CONMIGO AL PUESTO DE MANDO!
HAZ LOS HONORES DE ENCENDER LOS MOTORES.
POTENCIA MÍNIMA PARA EMPEZAR
¿LISTO?
CLIC

¡EMPIEZA A BRI-LLAR!
6:20H... ¡HAN ENCEN-DIDO LOS MOTORES!
...
¡ESTÁ FUNCIO-NANDO!
¿TODA ESA LUZ, ES NORMAL?
¡SÉRAPHIN, CUIDADO CON LA POTENCIA!
¡ESTÁ AL MÍNIMO!
¡SUELTA EL INTE-RRUPTOR!
¡YA ESTÁ!
¡NO SE PARA!
...
!
EL VARIADOR ELECTRO-ETÉRICO...
¡¿HA DESA-PARECIDO?!

¿ADÓNDE VA?
¡QUÉDATE AMARRADO!
¡HA EMPEZADO UNA REACCIÓN EN CADENA! ¡DEBO INVERTIR LA FASE DIRECTAMENTE SOBRE EL DISTRIBUIDOR!
¡¿QUÉ ESTÁ PASANDO?!
¡EL VARIADOR! ¡LO HAN ARRANCADO!
¡¡UNA JUGARRETA DEL CHAMBELÁN, SEGURO!!
¡IMPOSIBLE!
¡DIOS MÍO!
LO SIENTO MUCHO, SU ALTEZA...
HAN DESAPARECIDO

SÉRAPHIN...
¿MAMÁ?
¡SÉRAPHIN!
¡GRACIAS A DIOS!
OOOOH MI CABEZA
DÓNDE... QUÉ...
¿CÓMO ESTÁ?
¡ES SÓLO UN ARAÑAZO! ATIÉNDELE TÚ, ¡VOY A VER AL REY!
¿ESTÁS BIEN?
¿EH? CÓMO... ¿DÓNDE ESTAMOS? ¿DÓNDE ESTÁN LAS ESTRELLAS?
¡EL GLOBO ESTÁ CUBRIENDO EL HABITÁCULO! ¡CREO QUE TU PADRE HA LOGRADO RALENTIZAR EL AEROMÓVIL!
MI PADRE...
¡¿DÓNDE ESTÁ?!
¡NO! CUI...
?!
¡BONG!
RECÓRCHOLIS, ¡¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ?!
CÓGETE A LA RAMPA, ¡ES LA ÚNICA MANERA!
¡PADRE!
¡HANS! ¡¡VEN A AYUDARME!!
¡¡PADRE!!
OH NO...
...SÉRAPHIN... ¡MALDITO SEA ESE ARQUITECTO Y SUS MALDITOS PATOS!

DEBO TENER UNA COSTILLA ROTA...
CÓMO... HH... ¿CÓMO TE SIENTES?
¡NO ES NADA GRAVE!PERO USTED... ¡NECESITA AYUDA!
¡PRIMERO LO URGENTE! ¿CUÁL ES NUESTRA POSICIÓN?
¡SÉRAPHIN! ¡PROFESOR! ¡AYUDA!
¿HANS?
¡¡PARADLA, NOS VA A MATAR A TODOS!!
¡¿TE VAS A CALLAR DE UNA VEZ, SALCHICHA?!
¡SOPHIE!
¡TE ESTOY DICIENDO QUE SI LA PUERTA NO SE ABRE, QUIERE DECIR QUE NO QUEDA AIRE EN EL PASILLO!
¡RAZÓN DE MÁS PARA IR A BUSCAR AL REY!
¡¿SIN ESCAFANDRA?!
¡SOPHIE! ¡HANS TIENE RAZÓN! ¡EL CHOQUE HA DEBIDO COMPROMETER LA ESTANQUIDAD DEL PASILLO!
...AUNQUE LOGRARAS ABRIR ESTA PUERTA, ¡EL AIRE DEL HABITÁCULO SERÍA ASPIRADO EN EL ÉTER!
PERO... ¿EL REY?
LA CABINA DE PROA ESTÁ EQUIPADA CON UNA ESCOTILLA COMO ÉSTA. SI EL CHOQUE NO HA AFECTADO A LOS CONDUCTOS DE AIRE, EL REY TIENE LAS MISMAS POSIBILIDADES QUE NOSOTROS...
¿O SEA?
YA NO SENTIMOS LOS EFECTOS DE LA GRAVEDAD. ES GRAVE. PUEDE SIGNIFICAR DOS COSAS...
O HEMOS ESCAPADO DE LA ATRACCIÓN DE LA TIERRA...
...O ESTAMOS CAYENDO
¿CAYENDO? ¡PUSTEKUCHEN! USTED, NO LO SÉ, PERO YO, ¡CREO QUE ME DARÍA CUENTA SI ESTUVIERA CAYENDO!
¡NO SI LA ETERNAVE CAE AL MISMO TIEMPO QUE TÚ!
¿PERO QUÉ PODEMOS HACER?
¡NADA MIENTRAS IGNOREMOS NUESTRA POSICIÓN!
¡ASÍ QUE DEBEREMOS LIBERAR EL GLOBO QUE RECUBRE EL HABITÁCULO!
HAY QUE SALIR

AL OTRO LADO DE ESA PARED, EL ÉTER ES TU ENEMIGO.
SUS ARMAS SON EL AIRE, EL FRÍO Y EL HIELO
EN CUANTO AL AIRE, HANS Y SOPHIE SE TURNARÁN CON LA BOMBA. MIENTRAS TU ESCAFANDRA SE MANTENGA HERMÉTICA, NO TENDRÁS PROBLEMAS PARA RESPIRAR
EN CUANTO AL FRÍO, EL TERMÓMETRO EXTERIOR SE HA CONGELADO. YA SABES LO QUE QUIERE DECIR... HACE MÁS FRÍO EN EL ÉTER QUE EN CUALQUIER LUGAR DE LA TIERRA. TU ESCAFANDRA SE CALIENTA, PERO NO BASTARÁ. VAS A SENTIR EL MORDISCO DEL FRÍO, COMO CENTENARES DE AGUJAS EN TU PIEL. ESO, MIENTRAS TODO VAYA BIEN.
EN EL MOMENTO EN EL QUE EMPIECES A NO SENTIR UN DEDO, UNA MANO, CUALQUIER COSA, VUELVES A LA ESCOTILLA INMEDIATAMENTE. ¿ENTIENDES LO QUE TE DIGO?
Y POR ÚLTIMO... ES IMPRESCINDIBLE QUE TE MANTENGAS TRANQUILO. SI TU RESPIRACIÓN SE ACELERA, EL SISTEMA NO PODRÁ ABSORBER EL VAPOR DE AGUA QUE EXHALES.
TE QUEDARÁS CIEGO Y NO PODRÁS VOLVER
DEBES MANTENERTE PERFECTAMENTE RELAJADO.
¡CLAC!
¿ENTEN-DIDO?

¡PROFESOR! ¡NOS HACE SEÑAS!
¿QUÉ ESTÁ PASANDO?!
PARECE QUE...
¡CREO QUE QUIERE QUE SUBAMOS AL SALÓN!
¡HANS! ¡MANTÉN LA PRESIÓN!
¡A TI ME GUSTARÍA VERTE AQUÍ!
¡AH! ¡ALLÍ ESTÁ!
¡HA LOGRADO LIBERAR EL GLOBO!
...
¿QUÉ PASA? ¿QUÉ ESTÁIS VIENDO AHÍ ARRIBA?

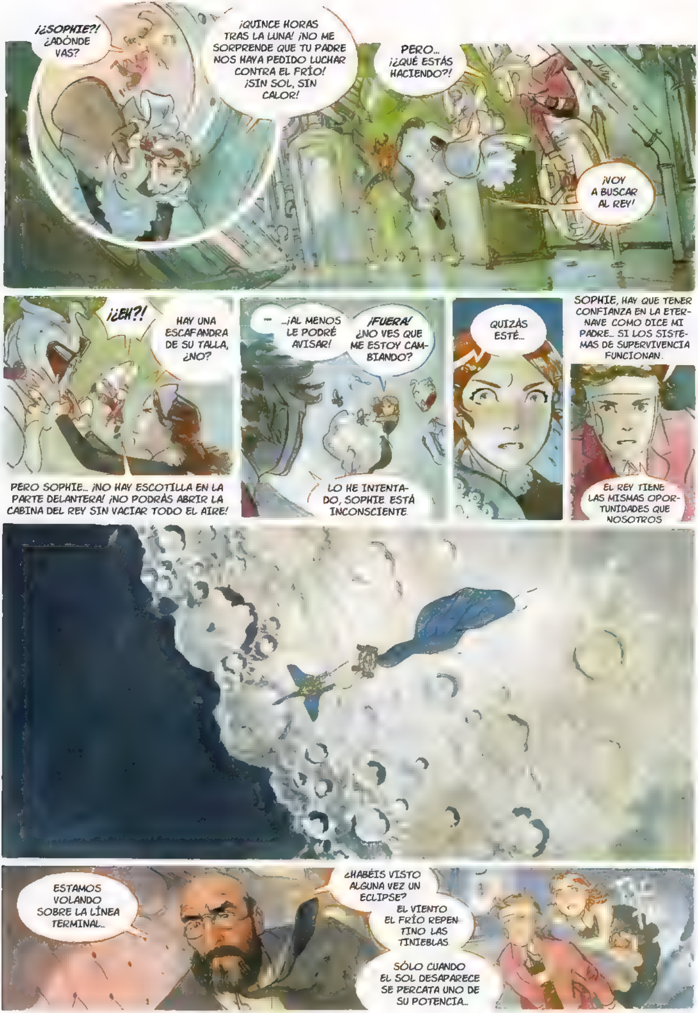
POR LO MENOS DE UNA COSA NO CABE DUDA.
¡NO ESTAMOS CAYENDO HACIA LA TIERRA!
PROFESOR. NO TENEMOS VARIADOR. NUESTRO GLOBO HA EXPLOTADO
EN NOMBRE DEL CIELO, ¿CÓMO LO HAREMOS PARA VOLVER?
El frío... No eran centenares, sino millones de agujas que parecían perforarme la piel a cada instante.
Sólo me apetecía volver al calor de nuestro frágil capullo perdido en el éter.
Pero necesitaba saber.
Después de todo lo que había pasado, necesitaba saber si los caballeros del éter tenían aún a un rey.
Su cara parecía una máscara de alabastro a la luz de las estrellas.
¿Acaso seguía respirando o la eternave se había convertido en un negro mausoleo para el soberano y sus servidores?
Grité para despertar a mi rey, para tener motivos de esperanza, pero el éter se tragaba mi voz.
Solamente entonces la vi...
!

¡¿CÓMO QUE "ES NUESTRA OPORTUNIDAD"?!
PERO...
¿HABÉIS MIRADO AFUERA? ¡¡ESTAMOS CAYENDO HACIA LA LUNA!!
¡PRECISAMENTE! SI NOS PREPARAMOS... SI SOMOS INCREÍBLEMENTE PRECISOS...
¡PODREMOS REGRESAR A LA TIERRA DE AQUÍ A 24 HORAS!
¿CÓMO, PADRE?
ESTAMOS CAYENDO HACIA LA LUNA, ES CIERTO...
¡...PERO LA ESQUIVAREMOS!
AHORA TENGO QUE HACER ALGUNOS CÁLCULOS. MUCHOS CÁLCULOS DE HECHO... EN CUANTO A VOSOTROS... AHORRAD CORRIENTE. PREPARAOS PARA EL FRÍO... ¡Y ABRID BIEN LOS OJOS!
LO QUE VAMOS A VER, LOS HOMBRES SUEÑAN CON CONTEMPLARLO DESDE EL PRINCIPIO DE LOS TIEMPOS...

CAPÍTULO 5

LOS SECRETOS DE LA CARA OCULTA

¿¿CÓMO QUE "NO HAY CERVEZA"??
¡HAY VINO!
AHORA, SI UNO DE LOS DOS ME HACE EL FAVOR DE EXPLICAR LO QUE ES UN "EJE GRAVITACIONAL"... ¡PORQUE NO HE ENTENDIDO NADA DE LAS EXPLICACIONES DEL PROFESOR!
¿¿QUÉ CLASE DE BÁVARO PREFIERE EL VINO A LA CERVEZA??
DE LOS QUE LLEVAN CORONA, ¡Y NO UNOS SIMPLES LEDERHOSEN! ¡SÉRAPHIN!
¡VAMOS A CHOCAR CONTRA LA LUNA Y NO VEO CÓMO PODEMOS DAR LA VUELTA SIN VARIADOR!
¡HUM!
EH BIEN
¡HANS! PONTE AQUÍ, POR FAVOR
¡EH!
¡SOPHIE! VAMOS A VER ¡EMPÚJAME HACIA ÉL!
¡¿CÓMO?!
PERO... ¿DE VERDAD?
SOY LA ETERNAVE, ¿ENTIENDES? TÚ, ERES LA TIERRA, Y HANS ES LA LUNA.
SI QUIERO VOLVER HACIA TI SOLO, NECESITO UNA FUERZA MAYOR A LA QUE ME DISTE AL INICIO
ADEMÁS, NO PODEMOS MANIOBRAR SIN VARIADOR: ASÍ QUE ¡NECESITAMOS AYUDA!
¡AHÍ ESTÁ!
CON UN PUNTO DE APOYO, ¡DOY LA VUELTA SIN ESFUERZO!
¡HANS!
PERO... ¡LA ETERNAVE NO VA A COGER LA MANO DE LA LUNA!
NO, ¡ES LA GRAVEDAD DE LA LUNA LA QUE NOS VA A "AGARRAR" Y PERMITIRNOS DAR LA VUELTA! ¡EN QUINCE HORAS SEGÚN MI PADRE!
DESPUÉS DE ESO, ¡UN GOLPECITO DEBERÍA DEVOLVERNOS HACIA LA TIERRA!
¡VAYA GOLPECITO!
SIN VARIADOR, ¡HABRÁ QUE APUNTAR MUY BIEN PARA NO ACABAR DE TURISTAS EN EL CENTRO DEL SOL!
¡MUY BIEN, MUY BIEN, YA LO HE ENTENDIDO!
!


¡¿SOPHIE?! ¿ADÓNDE VAS?
¡QUINCE HORAS TRAS LA LUNA! ¡NO ME SORPRENDE QUE TU PADRE NOS HAYA PEDIDO LUCHAR CONTRA EL FRÍO! ¡SIN SOL, SIN CALOR!
PERO... ¡¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?!
¡VOY A BUSCAR AL REY!
¡¿EH?!
HAY UNA ESCAFANDRA DE SU TALLA, ¿NO?
PERO SOPHIE... ¡NO HAY ESCOTILLA EN LA PARTE DELANTERA! ¡NO PODRÁS ABRIR LA CABINA DEL REY SIN VACIAR TODO EL AIRE!
— ...¡AL MENOS LE PODRÉ AVISAR!
¡FUERA! ¿NO VES QUE ME ESTOY CAMBIANDO?
LO HE INTENTADO, SOPHIE. ESTÁ INCONSCIENTE.
QUIZÁS ESTÉ...
SOPHIE, HAY QUE TENER CONFIANZA EN LA ETERNAVE COMO DICE MI PADRE... SI LOS SISTEMAS DE SUPERVIVENCIA FUNCIONAN.
EL REY TIENE LAS MISMAS OPORTUNIDADES QUE NOSOTROS.
ESTAMOS VOLANDO SOBRE LA LÍNEA TERMINAL...
¿HABÉIS VISTO ALGUNA VEZ UN ECLIPSE?
EL VIENTO, EL FRÍO REPENTINO, LAS TINIEBLAS.
SÓLO CUANDO EL SOL DESAPARECE SE PERCATA UNO DE SU POTENCIA...

Y ESE RUIDO..
TAC TAC TAC TAC
¿LO HABÉIS OÍDO?
¡HANS! ¡¿QUIERES PARAR?!
¿TÚ NO ESTÁS NERVIOSA? PUES YO SÍ, ¡Y CUANDO ESTOY NERVIOSO, FUMO!
¡¿ESTÁS LOCO?! ¿CREES QUE PODEMOS DESPILFARRAR OXÍGENO A LA BUENA DE DIOS?
¡ME LO DESCONTÁIS DE MI PARTE!
HANS
¡HAZ EL FAVOR DE GUARDAR ESE TABACO!
¡LA TIERRA! ¡MIRAD!
¡ESTÁ DESAPARECIENDO!
TODOS NUESTROS SEMEJANTES... TODO LO QUE EL HOMBRE HA CONSTRUIDO O CONSEGUIDO...
DURANTE QUINCE HORAS, TODO ESTO NOS SERÁ ARREBATADO...
Y AHORA EL SOL...
AAOOOOOOOOOOOOO
AHÍ ESTÁ...
¡SOMOS LOS ARTESANOS DE NUESTRO PROPIO ECLIPSE!
A PARTIR DE AHORA EMPIEZA DE VERDAD NUESTRO VIAJE HACIA LO DESCONOCIDO

¿NO NOS ACERCAREMOS DEMASIADO A LA SUPERFICIE, VERDAD? ¡NO SE TRATA DE DEJARNOS COGER!
¿COGER?
VAYA, ¡CREÍA QUE TENÍAS CULTURA! ¡TODO EL MUNDO SABE QUE EN LA LUNA VIVEN UNOS BUITRES GIGANTES, MÁS GRANDES QUE LA ETERNAVE! ¡Y NO UNOS BUITRES GIGANTES CUALQUIERA, LO DIGO EN SERIO
CADA UNO TIENE TRES CABEZAS: ¡UNA PARA DESPEDAZARTE, OTRA PARA COMERTE VIVO, Y UNA TERCERA PARA REÍR A CARCAJADAS MIENTRAS UTILIZAN TUS TIBIAS COMO PALILLOS PARA LIMPIARSE LOS DIENTES!
¡SON LAS MONTURAS DE LOS SELENITAS!
LOS...
¡LOS SELENITAS! ¡LOS TERRIBLES HABITANTES DE LA LUNA, QUE LLEVAN SU CABEZA BAJO EL BRAZO!
¿DE DONDE SACAS TODO ESO?
LO HE LEÍDO.
HAS LEÍDO UN LIBRO EN TU VIDA, Y TENÍA QUE SER "LAS AVENTURAS DEL BARÓN DE MÜNCHHAUSEN"! ¿CÓMO PUEDES CREER EN ESAS TONTERÍAS?
¡LOS BUITRES NO TIENEN DIENTES!
¡TOMA! ¡MEJOR LÉETE ESTO!
¿¡UN ATLAS?! ¡PREFIERO MORIR!
¡DE HECHO SEGUIMOS SIN SABER SI LA LUNA ESTÁ HABITADA O NO! A ESTA DISTANCIA, NO VERÍAMOS UNA HOGUERA, NI SIQUIERA EL RESPLANDOR DE UNA PEQUEÑA CIUDAD...
Y ADEMÁS, QUIZÁ HAYA NUBES...
¿NUBES? ESO SIGNIFICARÍA QUE HAY UNA ATMÓSFERA, ¿NO? ¿HABRÍA AIRE EN LA LUNA?
LOS CIENTÍFICOS DISCUTEN SOBRE ESE TEMA DESDE HACE MUCHO TIEMPO. SI EXISTIERA ESA ATMÓSFERA, DEBERÍA ESTAR MUY BAJA...
¿QUÉ OPINA, PROFESOR?
HA HABIDO MUCHAS TEORÍAS SOBRE LA LUNA.
HANSEN PENSÓ QUE LA GRAVEDAD DE LA TIERRA LA HABÍA DEFORMADO, Y QUE HABÍA COGIDO LA FORMA DE UN HUEVO... QUE TODO EL AIRE SE CONCENTRABA EN SU CARA OCULTA...
ERATÓSTENES PENSABA QUE LOS RELIEVES CIRCULARES ERAN LAS MURALLAS DE GIGANTESCAS CIUDADES...
A VER, EN SU ATLAS, ¡DICE QUE HAY MARES EN LA LUNA!
LOS ANTIGUOS CREÍAN QUE LAS MANCHAS OSCURAS EN LA SUPERFICIE ERAN AGUA: SABEMOS QUE NO ES CIERTO, AL MENOS EN LA CARA VISIBLE...
PERSONALMENTE, CREO QUE PODRÍAMOS ENCONTRAR ALGÚN TIPO DE ACTIVIDAD VOLCÁNICA... PODRÍAMOS VER UNA ERUPCIÓN DESDE DONDE ESTAMOS... PERO QUIZÁ EXISTA UNA ATMÓSFERA Y QUIZÁS SEA DE ASPECTO NUBOSO...
MAR DEL REPOSO, LAGO DE LA MUERTE, MARISMA DE LA PODREDUMBRE ¡TIENEN SENTIDO DEL HUMOR EN LA LUNA!

POR DESGRACIA, NO APRENDEREMOS NADA NUEVO DURANTE ESTE VIAJE...
DEBERÍAMOS VOLVER EN FASE DE LUNA NUEVA CUANDO EL SOL BRILLA SOBRE LA CARA OCULTA...
CON EL DEBIDO RESPETO, PROFESOR, ¡HÁGANLO SIN MÍ!
Montañas y cráteres de increíble altura laceraban la noche dondequiera que mirábamos.
A veces, fugaz, estallaba un relámpago de luz pálida. ¿Reflejo de las estrellas sobre el hielo? ¿Sobre un lago? ¿Simple meteoro o ilusión óptica?
¿Acaso llegaríamos a saberlo algún día?
¡HANS! ¡DESPIERTA!
¿MMM?
¡¡H ¡HAY QUE PREPARARSE PARA LA MANIOBRA!
SÉRAPHIN, ¡AL PUESTO DE PILOTAJE! ¡ESTARÉ EN LA CÚPULA DE OBSERVACIÓN! ¡AMARRAOS BIEN, INCLUSO AL PERRO!
SOPHIE, HANS: YA SABÉIS QUÉ DEBÉIS HACER NO QUIERO NINGÚN ERROR EN EL ÁNGULO DE LOS MOTORES, SI NO...
¡TURISTAS SOLARES!
ESCUCHADME BIEN, CHICOS... SIN VARIADOR, DEBEMOS CONTAR CON LA POCA ELECTRICIDAD QUE QUEDA EN LAS BATERÍAS PARA ALIMENTAR LOS MOTORES.
¡NO TENDREMOS UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD!
¿LISTOS?
¡PADRE!
¡TENGO LA IMPRESIÓN DE QUE PERDEMOS ALTURA!
¡TIENES RAZÓN!
¡Y ESO NO ES TODO! ¡HEMOS CAMBIADO LIGERAMENTE DE RUMBO!
¿EH?! ¡¿PERO CÓMO?!
¡LO IGNORO! PERO COMO AÚN NO HEMOS PUESTO EN MARCHA LOS MOTORES, ¡QUIERE DECIR QUE PROVIENE DE UNA FUERZA EXTERIOR!
¿COMO UN IMÁN?
LA ETERNAVE ES DE ALUMINIO, NO LE AFECTA EL MAGNETISMO... NO, ME DECANTARÍA MÁS POR UN AUMENTO DE GRAVEDAD...
¡¡MIRAD!!

¡¿QUÉ ES ESO?!
SEA LO QUE SEA, PARECE QUE HACE VIBRAR EL ÉTER DE LA MISMA MANERA QUE LO HACEN NUESTROS MOTORES... NO PENSABA QUE TAL FENÓMENO PUDIERA PRODUCIRSE EN LA NATURALEZA...
UN...
¡UN REMOLINO DE ÉTER!
¿ES ESO LO QUE NOS ATRAE?
LA FUENTE DEL FENÓMENO DEBE ESTAR JUSTO ABAJO... RECEMOS PARA QUE NUESTRA VELOCIDAD SEA LA SUFICIENTE COMO PARA SUPERAR EL OBSTÁCULO...
¿Y SI NO?
¡TENDREMOS QUE ENCENDER LOS MOTORES PARA NO ESTRELLARNOS!
PERO... ¡AÚN NO TENEMOS A LA TIERRA EN NUESTRO CAMPO DE VISIÓN!
...
¡LO HEMOS LOGRADO!
CRAAACC
¡EL GLOBO! ¡EL GLOBO HA CHOCADO CONTRA ALGO!
¡¿A ESTA ALTITUD?!
¡¿PADRE?!
¡NOS PRECIPITAMOS HACIA EL SOL!
¡HANS! ¡SOPHIE! ¡ÁNGULO DE 125 GRADOS! ¡¡INVERTID LA FASE!!
¡SÉRAPHIN!
¡IGNICIÓN!

¡LEVANTAD LAS ALAS!
¡¡SACAD EL TREN DE ATERRIZAJE!!

SSSSHHHHHHH
ESE SILBIDO...
¡EL HABITÁCULO ESTÁ AGRIETADO!
NO HAY ATMÓSFERA EN EL EXTERIOR, ¡ESTAMOS PERDIENDO AIRE DE LA CABINA!
¡TODOS A LA SALA DE MÁQUINAS!
¡CLAC!
FFF... ¡FRÍO!
¡LA CALEFACCIÓN NO FUNCIONA!
¿PROFESOR?
NUESTRAS BATERÍAS ESTÁN AGOTADAS
GUAU GUAU GUAU
PERO PADRE
SIN ELECTRICIDAD, ¿FUNCIONARÁ EL SISTEMA DE RENOVACIÓN DE AIRE?
GUAU GUAU GUAU
PONGÁMONOS LAS ESCAFANDRAS, ¡NOS MANTENDRÁN ABRIGADOS HASTA EL ALBA!
PROFESOR... EL SOL SE LEVANTA TAMBIÉN EN LA CARA OCULTA, ¿VERDAD?
GUAU GUAU
¡HANS! ¿¡QUIERES HACER EL FAVOR DE CALMAR A ESE PERRO?!
NO HAY MANERA: ¡SIEMPRE SE PONE COMO LOCO CUANDO VE NIEVE!
NO PUEDE SER NIEVE: ¡NO HAY ATMÓSFERA!
BUENO, ES BLANCA, HELADA, ¿QUÉ QUIERE QUE SEA?
...
PONEOS VUESTRAS ESCAFANDRAS, CHICOS...
¡Y NO MALGASTÉIS EL ALIENTO!
¡...HAY QUE AGUANTAR HASTA LA LLEGADA DEL DÍA!

354 horas...
El equivalente de catorce días terrestres: esa es la duración de la noche lunar.
Pero hasta en la cara oculta, las tinieblas no son eternas.
Bajo los rayos del sol, la nieve que no era nieve se desvaneció... Sublimada, arrebatada por el cielo...
Picos, crestas, acantilados y circos rocosos aparecieron uno a uno. El Sol esculpía la nada con su cincel de luz...
Lo que siguió, por supuesto, incumbe a las inexorables leyes de la física del éter.
Y los vapores así liberados llenaron los cráteres y las llanuras hasta que del horizonte se alzó un velo azulado, escondiendo de la mirada la noche púdica, mientras aún en el zenit resplandecía su diadema estrellada.
Pero quienquiera que hubiera sido testigo de aquel fenómeno sin tener el sólido bagaje científico del siglo XIX podría haber creído que fue un milagro...
La atmósfera predicha por los astrónomos Schröter y Laussedat nacía con el alba. En 354 horas, volvería a caer al suelo como nieve, para quedarse congelada durante catorce nuevos días de noche...
Así los partidarios y los oponentes a la idea de atmósfera lunar tenían razón a medias...
Pero nos fue de un pelo perder la oportunidad de reconciliarlos.

...
¡RECÓRCHOLIS, ALGUIEN HA ABIERTO LA ESCOTILLA!
¿ADÓNDE VAIS? ¿ESTÁIS SEGURO DE QUE NO HAY PELIGRO?
¡PELIGRO O NO, NO NOS QUEDA MÁS REMEDIO!
ENRARECIDO, PERO RESPIRABLE... COMO EL AIRE DE LAS MONTAÑAS...
INSPIRAD, HANS, SOPHIE, SÉRAPHIN...
¡...EL AIRE DE LA LUNA!

¡EL REY!
¡SU CABINA ESTÁ VACÍA!
¿ES ÉL QUIEN ABRIÓ NUESTRAS ESCOTILLAS?
¡NOS HA SALVADO!
¿DÓNDE ESTÁ?
¡FALSTAFF!
¡VAYA SALTO!
ES LA GRAVEDAD LUNAR. ¡AQUÍ TODO PESA SEIS VECES MENOS!
¡SOPHIE!
¡¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?!
¡VOY A BUSCAR AL REY!
¡TÚ QUE CREES!
¡ESPÉRAME!
NO.
NO ESTOY EN CONDICIONES DE CAMINAR... ¡Y NO PODÉIS IROS SOLOS!
¡PERO EL REY ESTÁ SOLO!
ESCUCHADME, CHICOS... NADIE TIENE MÁS GANAS QUE YO DE DESCUBRIR LO QUE SE ESCONDE DETRÁS DE ESAS MONTAÑAS, BAJO ESTE REMOLINO DE ÉTER... SI EL REY VUELVE, ¡NOS LO CONTARÁ TODO!
¿Y SI NO VUELVE?
ENTONCES DE NINGUNA FORMA VAIS A CORRER EL MISMO RIESGO QUE ÉL.

¡NO LO VEO! DEBE HABER LLEGADO A LAS MONTAÑAS...
¡SÉRAPHIN! ¡SOPHIE! VAMOS, ¡TENEMOS 350 HORAS PARA LOGRAR QUE ESTA MÁQUINA VUELVA A VOLAR!
PERO PROFESOR, ¿CÓMO LO HAREMOS, SIN GLOBO Y SIN VARIADOR?
¡EL GLOBO SÓLO ES TELA! PODEMOS REPARARLO, Y AÚN TENEMOS RESERVAS DE HIDRÓGENO. EN CUANTO AL VARIADOR...
SOMOS LOS CONQUISTADORES DEL ÉTER, ¿VERDAD?
JUNTAD BAJO EL ALA DERECHA TODOS LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS QUE ENCONTRÉIS. HEMOS LOGRADO LLEGAR HASTA AQUÍ, ¡QUE ME PARTA UN RAYO SI NO LOGRAMOS SALIR DE ESTE SITIO!
¡AH!
¡ALLÍ! ¡MIRAD!
¡VAYA! ¡UN VELOCÍPEDO!
¡VEIS COMO HAY VIDA INTELIGENTE EN LA LUNA!
¡NO LA TUYA EN TODO CASO!
¡ES TU PROTOTIPO, HANS! ¡DEBE HABERSE ENGANCHADO A LA BORDA DURANTE EL DESPEGUE!
¿QUÉ HAS ENCONTRADO, GUAPO?
¡¿QUÉ ES ESTO?!
¡OH! ¡UNA CONCHA!
¡UN FÓSIL!
ENTONCES SE CONFIRMA QUE ESTAMOS EN EL FONDO DE UN ANTIGUO MAR, DONDE LA VIDA NACIÓ Y DESAPARECIÓ.
NACIÓ, DE ACUERDO
¿PERO QUIÉN LE DICE QUE DESAPARECIÓ?
Dieciséis horas de trabajo, ocho horas de descanso: así nos planteamos dividir el interminable día lunar en catorce días terrestres.
El primer día establecimos un campamento base a la sombra del gran pájaro blanco.
Bajo el ala, el laboratorio y un catre para mi padre.
A popa, el cuartel de la tripulación que se disponía, cansada, a pasar su primera noche en la Luna...

¡DONNERWETTER, ESTO NO ES LO QUE LLAMO YO UNA NOCHE!
¡SI AL MENOS VIÉRAMOS LA TIERRA, O INCLUSO MEDIA TIERRA!
SI PUDIÉRAMOS VER LA TIERRA, ¡NO ESTARÍAMOS EN LA CARA OCULTA, BURRO!
¿LA SEÑORITA SE HA VUELTO ESPECIALISTA EN ASTRONOMÍA AHORA?
¿DE TODAS FORMAS, DE QUÉ LE SIRVE ESTUDIAR CIENCIAS A UNA MUJER? ¿Y MÁS TRABAJANDO DE DONCELLA?
¿ACASO SE HA VISTO A UNA CHICA TENER ESTUDIOS?
¿DE DÓNDE HA SALIDO ESE GORRO?
COMO SIEMPRE DIGO: ¡CADA UNO EN SU SITIO, Y LOS CERDOS BIEN GUARDADOS!
¡TÚ SÍ QUE ERES UN CERDO!
¡MIRA UN POCO AFUERA! ¿CREES QUE EL MUNDO SERÁ IGUAL CUANDO VOLVAMOS? BAVIERA ES LA PRIMERA NACIÓN EN LLEGAR AL ESPACIO, ¡Y SOMOS LOS PRIMEROS ETERNAUTAS! ¿CREES QUE EL REY NOS MANTENDRÁ CRIADA Y SEUDO ASISTENTE-MANITAS?
¡OYE! ¡A MÍ ME PARECE PERFECTO SEGUIR CONSTRUYENDO MAQUETAS Y SONDAS!
¡NO LE PRESTES ATENCIÓN, SÉRAPHIN!
SI ES TAN AMBICIOSA ES PORQUE ESTÁ ENAMORADA DEL R...
¡OYE!
¡SILENCIO! ¡VAS A DESPERTAR AL PROFESOR!
¿ESO ES UN PIJAMA?
¡VAS A BUSCAR AL REY!
¡POR SUPUESTO! ¡SOY UN CABALLERO DEL ÉTER!
¿VENÍS?
PERO... ¡MI PADRE!
TU PADRE, TU PADRE... ¿CUÁNTOS AÑOS TIENES?
¡SOPHIE! ¡¡ESPERA!!

¡ESTÁIS LOCOS! ¡NI SIQUIERA VAMOS ARMADOS!
¡GOTTVERDAMMT, HANS! ¡YA TE HE DICHO QUE NO HAY BUITRES GIGANTES!
¡¿AH NO?! ¿ENTONCES ME PUEDES DECIR QUÉ AGARRÓ NUESTRO GLOBO A MILES DE METROS DE ALTURA?
SÓLO LO SABREMOS CUANDO CRUCEMOS ESAS MONTAÑAS...
¡LAS HUELLAS DESAPARECEN!
¡BUSCA, FALSTAFF!
¿ESTÁS BIEN, SÉRAPHIN? ¡A MÍ TAMBIÉN ME DUELE LA CABEZA!
¡VENID POR AQUÍ!
TENGO LA IMPRESIÓN DE QUE LA ATMÓSFERA NO LLEGA TAN ARRIBA. ¡NO VAMOS A PODER ALCANZAR EL PASO!
¿DÓNDE HA IDO TU PERRO?
¿FALSTAFF?

VAMOS PERRITO
!
¡¡EEEH!!
VAYA, ¿NO AGUANTAS DE PIE?
NO SÉ QUÉ...
?!!
SE PARECE AL HIELO... ¡O A UN CRISTAL TOTALMENTE INVISIBLE!
NO HAY DIFRACCIÓN, COMO...
¡...COMO EL ÉTER!
?!
¿MAJESTAD?
ANTAÑO, LOS HOMBRES DEL NORTE CREÍAN QUE UN PASAJE CONECTABA LA TIERRA AL MÁS ALLÁ...
UN *PUENTE* INVISIBLE A LOS MORTALES, SALVO ALGUNAS NOCHES...
CUANDO LAS VALQUIRIAS LLEVABAN LAS ALMAS DE LOS VALIENTES HACIA EL LUGAR DE LOS DIOSES, SUS ARMADURAS RESPLANDECÍAN EN LA NOCHE COMO UNA AURORA...
COMO LA LUZ QUE NOS HA LLEVADO AQUÍ...
¡FALSTAFF!

¡AL UMBRAL DE OTRO MUNDO!...
ESAS GALERÍAS SE EXTIENDEN HACIA EL INFINITO EN TODAS DIRECCIONES... UNA DE ELLAS DEBE LLEVAR MÁS ALLÁ DE LAS MONTAÑAS, HACIA EL CORAZÓN DEL MISTERIO...
¡EL CASTILLO DE LAS ESTRELLAS!
UN...
¿UN CASTILLO, MAJESTAD?
UNA CONSTRUCCIÓN, SÍ...
MIENTRAS DORMÍA EN EL ÉTER, LO VI EN SUEÑOS...
¡LO SABÍA! ¡LOS SELENITAS!
PERO... ¿NO CREE QUE ESAS CUEVAS PODRÍAN SER NATURALES?
¿MAJESTAD?
...
¡VEN, SÉRAPHIN! DEBEMOS VOLVER A LA ETERNAVE, ¡TU PADRE SE VA A DESPERTAR!...
¡TIENES RAZÓN!
LLEVEMOS TODOS LOS CRISTALES QUE PODAMOS. ¡LE ENCANTARÁ SABER LO QUE HEMOS ENCONTRADO AQUÍ!
SLAP
ESTA VEZ TUVISTE LA SUERTE DE TU LADO...
PERO NO ME DESOBEDECERÁS ***NUNCA*** MÁS CUANDO TU SEGURIDAD ESTÉ EN JUEGO, ¿ENTENDIDO?

¡BASTA YA!
¿¡Y A USTED QUÉ LE IMPORTA?!
¡SÉRAPHIN ES MI HIJO, NO UNO DE SUS SÚBDITOS!
ES SU HIJO, PERO ESA SED QUE LO HA CONDUCIDO HASTA AQUÍ... ESA SANGRE QUE ARDE EN SUS VENAS...
¡ES LA SANGRE DE SU MADRE!
¡LE PROHÍBO HABLAR DE CLAIRE!
¡Y SIN EMBARGO, ES GRACIAS A ELLA QUE HEMOS LLEGADO HASTA AQUÍ!
¡"GRACIAS"!... ¿¡ACASO NO SE HA ENTERADO DE LA SITUACIÓN?!
¡ESTAMOS A 400.000 KM DE LA TIERRA, NUESTRO GLOBO HA EXPLOTADO Y NUESTROS MOTORES ESTÁN FUERA DE SERVICIO!
PERO, PROFESOR... ¡MIRE LO QUE HA DESCUBIERTO EL REY!
QUIZÁS PODAMOS AHORRARNOS EL GLOBO CON ESA MATERIA, ¡PERO NO EL VARIADOR! ¿DE QUÉ SIRVE ESTE DESCUBRIMIENTO SI NO ENCONTRAMOS LA MANERA DE VOLVER A LA TIERRA ANTES DE LA NOCHE?
A NUESTRO ALCANCE SE PRESENTAN MARAVILLAS CON LAS QUE NUNCA SE HUBIERA ATREVIDO SOÑAR, Y SÓLO PIENSA EN VOLVER A CASA...
EXPLORE, MAJESTAD... PIÉRDASE SI LE APETECE...
¡...PERO SIN MI HIJO!
EN CUANTO A VOSOTROS, HANS, SOPHIE...
NO TENGO AUTORIDAD SOBRE VOSOTROS...
PERO VUESTROS PADRES TAMBIÉN DEBEN ESTAR PREOCUPADOS POR VOSOTROS

Apesar de su enfado, mi padre no era ajeno a la atracción que producía la extraña sustancia descubierta en la cueva.
La llamó "eterita", o cristal de éter. Pero su verdadera naturaleza seguía siendo un misterio...
Todo lo que sabíamos era que bastaba con cargarla de electricidad para poner patas arriba la gravedad a su alrededor.
Después de cuatro días de estudios, mi padre decidió aprovechar esa ventaja. Repartimos los cristales en el interior de la eternave.
Con cuidado, los cargamos de electricidad con la ayuda de las baterías de las escafandras.
Menos mal que la habíamos lastrado bien, ya que sin eso, la eternave hubiera volado sin nosotros: ¡ya no pesaba nada!
No iba a devolvernos los motores, pero al menos podríamos prescindir del globo...
Aunque debíamos ser prudentes, si no, ¡podías ser proyectado por los aires en un santiamén!
Seguro que en la Tierra ya hubiéramos tenido un gran impacto sólo con este descubrimiento...
Pero no estábamos en la Tierra, y tampoco cerca de regresar: podíamos volar por los aires tanto como quisiéramos, ¡pero sin variador seguíamos sin tener el control de los motores!
Tras una semana, medio día lunar, Hans lograba freír huevos en el puente del aeromóvil, y la temperatura seguía subiendo.
Decidimos acercar el aeromóvil a las montañas: al menos estaría a la sombra, y podríamos pasar la noche en el frescor de las cuevas.
Sería también mucho más cómodo para proporcionarle provisiones al rey, que seguía en solitario su exploración...
Por fin, empezaba a tomar consciencia de la inmensidad de la Luna. Si fuera una isla en el océano del cielo, esa isla tenía la talla de un continente...
Aunque encontráramos la manera de sobrevivir durante la noche, ¿qué probabilidades de encontrarse tenían dos náufragos, llegados con un año de diferencia?
Lentamente, el sol descendía hacia el horizonte. La temperatura se volvió más soportable. Pero ese consuelo sería breve - en unos días, el frío polar volvería.
Por fin, mi padre consiguió un avance importante.
Integrado en el corazón de los motores, un cristal de éter permitía controlar la reacción en cadena. Para prescindir del variador, sólo faltaba una cosa: una fuente estable de electricidad para los motores y los sistemas de supervivencia.
PROFESOR... ¿CUÁNTO TIEMPO LLEVA SIN DORMIR?
GRACIAS, SOPHIE.
HANS, SÉRAPHIN... ¡VENID AQUÍ!
ESCU-CHADME...
NOS QUEDAN 17 HORAS DE SOL, LO SUFICIENTE COMO PARA PREPARARNOS...
¿PREPARARNOS PARA EL DESPEGUE?
VAMOS A TENER QUE PASAR LA NOCHE EN LA LUNA.
PERO, PERO... ¡NO PODEMOS QUEDARNOS AQUÍ! ¡NOS ASFIXIAREMOS Y LUEGO MORIREMOS DE FRÍO!
LAS CUEVAS NO PRESENTAN LA MISMA AMPLITUD TÉRMICA QUE LA SUPERFICIE. PROBABLEMENTE, EL AIRE PUEDA PERMANECER ALLÍ EN ESTADO GASEOSO. PODREMOS RESPIRAR.
VAMOS A TRANSPORTAR LA ETERNAVE A LAS CUEVAS. SERÁ NUESTRO REFUGIO.

¡CASI CONSEGUÍS QUITARME EL APETITO CON ESA HISTORIA!
NO TENEMOS MÁS REMEDIO: SI NO DESMONTAMOS LAS ALAS, ¡LA ETERNAVE NO CABRÁ EN LA CUEVA!
¡HANS! ¡NO TE PASES CON LA SALCHICHA! ¡EL PROFESOR ME HA PEDIDO QUE RACIONEMOS LA COMIDA!
¿Y ESO POR QUÉ? TENEMOS UN MES DE RESERVA, ¡MÁS QUE SUFICIENTE PARA PASAR LA NOCHE!
¿Y DESPUÉS DE LA NOCHE?
¿CÓMO? DESPUÉS DE LA NOCHE, ¡VOLVEMOS A CASA!
¿NO ES CIERTO, SÉRAPHIN?
...
QUIZÁS ALGUIEN MÁS DESCUBRA EL SECRETO DEL ÉTER, Y NOS VENGA A BUSCAR.
¿QUIÉN HARÍA ESO? ¿EL CHAMBELÁN?
TIENE EL VARIADOR, ¿NO?
POR CIERTO... HABLANDO DE ESO... ¿NO OS PARECE EXTRAÑO QUE EL CHAMBELÁN SE HAYA ARRIESGADO A LANZARNOS ENCIMA LOS FUEGOS ARTIFICIALES?
QUIERO DECIR, SI TUVIERA EL VARIADOR, ¡SABRÍA DE TODAS FORMAS QUE NO ÍBAMOS A SOBREVIVIR! Y ADEMÁS HAY OTRA COSA...
DESPUÉS DEL DESPEGUE, COMPROBÉ LOS SISTEMAS YO MISMO. ESTOY SEGURO DE HABER VISTO EL VARIADOR EN SU SITIO
BUENO PUES NO LO ESTABA.
PERO, ¿Y SI LO ESTABA?
¿Y SI ALGUIEN LO HUBIERA ARRANCADO DESPUÉS DEL DESPEGUE?
¿QUIÉN? ¿TU PERRO?
...
¡EL REY!
¿¡EH?! ¡ESTÁS LOCA, EL REY NUNCA HARÍA UNA COSA ASÍ!
¿PROFESOR?
¡PROFESOR! ¿ADÓNDE VA?
?!
¡NO PUEDE HACER ESO! ¡SON LAS ESTANCIAS PRIVADAS DE SU MAJESTAD!
NO LO HA ESCONDIDO AQUÍ... ¡LO TIENE CON ÉL!
EL VARIADOR... ¡OJALÁ NO LO HAYA DESTRUIDO!
¿CÓMO NO ME DI CUENTA ANTES? ¡QUÉ IMBÉCIL!...
¡SOPHIE!
¿LE DISTE PROVISIONES AL REY, AYER POR LA NOCHE, VERDAD?
¡SABES EN QUÉ PARTE DE LAS CUEVAS SE ENCUENTRA!

¡¡MAJESTAD!!
SOPHIE, ¿ESTÁS SEGURA DE QUE LO VISTE AQUÍ POR ÚLTIMA VEZ?
ESO CREO... ¡¿PERO HABÉIS VISTO QUÉ LABERINTO?!
¡MAJESTAD!
¡FALSTAFF! ¡BUSCA AL REY!
¡POR AQUÍ!
¡SON ÓRGANOS!
¡DONNERWETTER! ¡LA CATEDRAL DE LOS SELENITAS!
¡NO, HANS! ¡SON ÓRGANOS BASÁLTICOS!
SON FORMACIONES VOLCÁNICAS, COMO EN IRLANDA. LOS ANTIGUOS PENSABAN QUE ERAN UNAS CONSTRUCCIONES DIVINAS. ¡NO DEBEMOS COMETER EL MISMO ERROR!
?
ENTONCES TODO ESTO, ¡ES NATURAL! ¡INCREÍBLE! ¡MIRAD ESTO! ¡CASI SE DIRÍA QUE ES ALGÚN TIPO DE ESCRITURA!
...
!?
¿PROFESOR?
¿HAY ESFERAS ASÍ EN LA NATURALEZA?
HAY PERLAS DE CALCITA, O LOS NÓDULOS DE PIRITA, ¡PERO NO SON ESFERAS PERFECTAS!
ÉSTA TAMPOCO, ¡MIRAD! HAY COMO PEQUEÑOS CRÁTERES, COMO... COMO...
¡VENID A VER!
NO ES UN NÓDULO DE PIRITA...
¡...ES UNA MAQUETA!

EL
REY-LUNA
¡POR AQUÍ! ¡VENID A VER!
¡ESTAMOS AL OTRO LADO DE LAS MONTAÑAS!

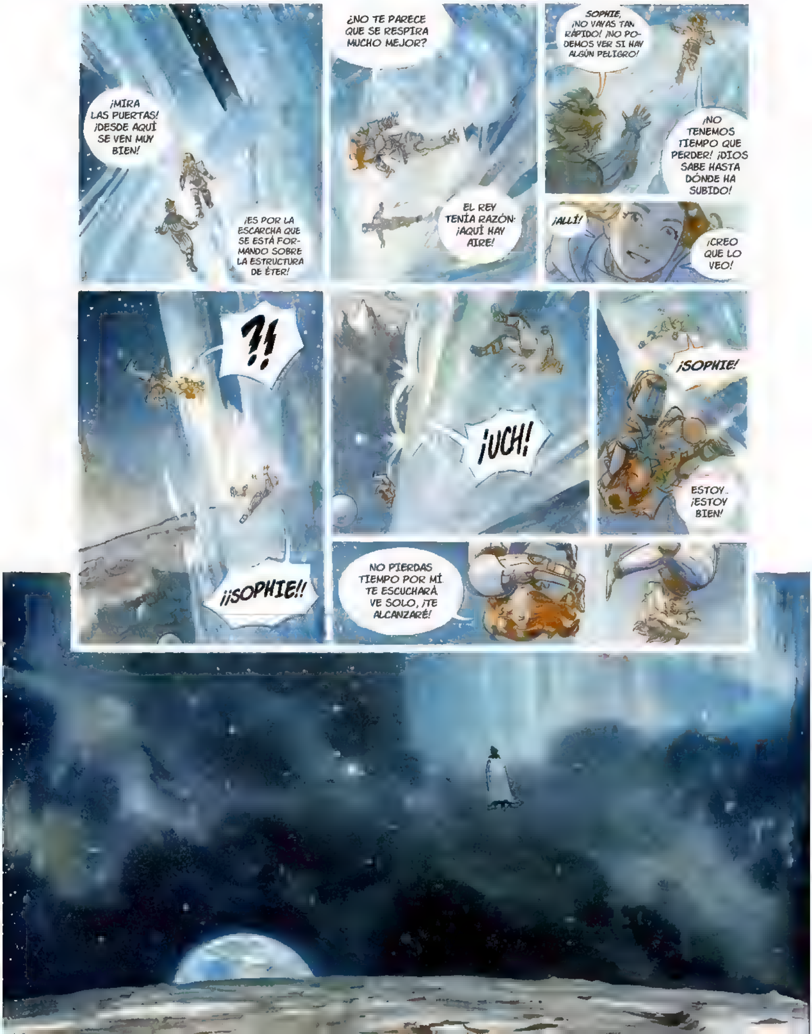
¡UN "PLANETARIO"!
¡UN MODELO DEL SISTEMA SOLAR!
¡DONNERWETTER! SI ES UNA MAQUETA, ¿DÓNDE ESTÁ SU AUTOR?
¡NO TE PREOCUPES, HANS! A JUZGAR POR EL HIELO ACUMULADO, ESTE LUGAR LLEVA ABANDONADO DESDE HACE MUCHO TIEMPO
¡AHÍ ARRIBA!
¿CÓMO HA PODIDO LLEGAR HASTA ALLÍ?
¡DEBE HABER UNA ESCALERA, O UNA RAMPA INVISIBLE DE ETERITA!
¡MAJESTAD!
TENÍA RAZÓN.
HA LLEGADO HASTA DONDE QUERÍA.
A ESE... "CASTILLO DE LAS ESTRELLAS"...
...AHORA, ¡DEVUÉLVAME EL VARIADOR!
MIRE A SU ALREDEDOR, PROFESOR...
¿ACASO LA ETERNAVE NO HA CUMPLIDO SU MISIÓN?
¿DE QUÉ PODRÍA SERVIR SU "VARIADOR", AHORA QUE HEMOS LLEGADO AQUÍ?
¡ASÍ QUE LO TIENE ÉL!
¿VE ESA NIEVE, MAJESTAD?
ES NUESTRA ATMÓSFERA QUE CAE AL SUELO
LA NOCHE ESTÁ LLEGANDO, Y NO SOBREVIVIREMOS.
HAY QUE VOLVER A LA TIERRA.

¿QUÉ ESTÁ HACIENDO?
¡CUBRÍOS! ¡UN "TEMBLOR DE LUNA"!
KKKRRRRKRR
ES...
¿¡UNA PUERTA?!
¡NO! ¡MIRAD!
!
¡EL PLANETARIO SE REACTIVA!
¡SÉRAPHIN!
¡CREO QUE HE ENCONTRADO LA RAMPA!
¡NO PODEMOS QUEDARNOS AQUÍ!
SU HIJO LE MUESTRA EL CAMINO, PROFESOR. HEMOS LLEGADO HASTA AQUÍ, ¿CREE QUE ES POR CASUALIDAD?
HEMOS SIDO ESCOGIDOS. YA NO DEBE PREOCUPARSE POR NUESTRA SUPERVIVENCIA, PROFESOR. EL CASTILLO DE LAS ESTRELLAS SERÁ NUESTRO REFUGIO
LA LUNA...
...MI REINO
¡NO VEAS EL REFUGIO! ¿Y QUÉ PIENSA COMER ALLÍ ARRIBA?
ESAS MARAVILLAS HAN ESPERADO SIGLOS, DE ESO NO CABE LA MENOR DUDA... PUEDEN ESPERAR UN POCO MÁS.
VOLVEREMOS, MAJESTAD CON MÁS GENTE, Y MEJOR EQUIPADOS.
CUANDO TODA LA TIERRA SEPA LO QUE HEMOS ENCONTRADO AQUÍ...
¿¡TODA LA TIERRA?!

¿NO TIENE NINGUNA IMAGINACIÓN, VERDAD? EL SECRETO DEL ÉTER REVELADO, ¿NO VE ARTEFACTOS DE GUERRA ELEVARSE POR TODOS LOS RINCONES DEL CIELO PARA HACER LLOVER MUERTE Y DESTRUCCIÓN SOBRE LOS HIJOS DE VUESTRA PRECIOSA TIERRA?
¿ALGUNA VEZ PIENSA EN LAS CONSECUENCIAS DE SUS DESCUBRIMIENTOS, SEÑOR CIENTÍFICO?
¿...O PESAN MUY POCO FRENTE A SU PEQUEÑA GLORIA FAMILIAR?
¡COBARDE! ¡¡HIPÓCRITA!!
¿LES HA PEDIDO SU OPINIÓN A LOS NIÑOS ANTES DE SABOTEAR NUESTRO AEROMÓVIL PARA SU ESCAPADA PRIVADA?
SÍ, PADRE
?!
ME LA PIDIÓ...
...Y DIJE QUE SÍ
PARA ENCONTRAR A MAMÁ.
SÉRAPHIN...
¡SÉRAPHIN!
¡PROFESOR, CUIDADO!
KRRRRR

KRRRRRRRR
¡AH!
¡SÉRAPHIN!
¡¡SOPHIE!!
¡FFIU!
UF
UF
UF
¿ASÍ QUE ES VERDAD?
¿ERES CÓMPLICE DEL REY?

ME PREGUNTÓ HASTA DÓNDE ESTABA DISPUESTO A LLEGAR POR ELLA. ¡NO SABÍA LO QUE IBA A HACER!
LA...
¡LA ECHO TANTO DE MENOS!
SÉRAPHIN...
MI PADRE ERA GUÍA DE MONTAÑA.
UNA NOCHE, NO VOLVIÓ A CASA.
CREÍ QUE NUNCA LO SUPERARÍA.
LLORÉ TODOS LOS DÍAS.
HASTA QUE COMPRENDÍ DONDE HABITABA...
¡SIENTO MUCHO HABEROS METIDO EN TODO ESO!
¡ESPERO QUE NO LO DIGAS EN SERIO!
HE QUERIDO VIAJAR TODA MI VIDA. ¡Y MÍRAME AHORA!
¿NO CREES QUE ESTOY MEJOR AQUÍ QUE SIRVIENDO UNOS KARTOFFELKNÖDEL EN BAVIERA?
¡PROFESOR!
¡SÉRAPHIN Y YO VAMOS A ENCONTRAR AL REY Y RECUPERAR EL VARIADOR! USTED Y HANS, ¡ARREGLEN LA ETERNAVE PARA QUE PUEDA VOLAR OTRA VEZ!
PERO
¡LA NOCHE YA ESTÁ CAYENDO! ¡NO LO LOGRARÉIS!
...
¡PROFESOR!
DEBE CONFIAR EN NOSOTROS.
VUELVE
TE LO PROMETO



¡MIRA LAS PUERTAS! ¡DESDE AQUÍ SE VEN MUY BIEN!
¡ES POR LA ESCARCHA QUE SE ESTÁ FOR-MANDO SOBRE LA ESTRUCTURA DE ÉTER!
¿NO TE PARECE QUE SE RESPIRA MUCHO MEJOR?
EL REY TENÍA RAZÓN: ¡AQUÍ HAY AIRE!
SOPHIE, ¡NO VAYAS TAN RÁPIDO! ¡NO PO-DEMOS VER SI HAY ALGÚN PELIGRO!
¡NO TENEMOS TIEMPO QUE PERDER! ¡DIOS SABE HASTA DÓNDE HA SUBIDO!
¡ALLÍ!
¡CREO QUE LO VEO!
?!
¡¡SOPHIE!!
¡UCH!
¡SOPHIE!
ESTOY... ¡ESTOY BIEN!
NO PIERDAS TIEMPO POR MÍ. TE ESCUCHARÁ. VE SOLO, ¡TE ALCANZARÉ!

...
EL VARIADOR ELECTRO-ETÉRICO, MAJESTAD...
ES USTED QUIEN LO TIENE, ¿NO ES CIERTO?
¿QUÉ HARÍAS SI MAÑANA TE CONVIRTIERAS EN REY?
¿SABES CUÁNTOS AÑOS TENÍA CUANDO ME OBLIGARON A ASCENDER AL TRONO?
NO ERA MUCHO MAYOR QUE TÚ...
HE QUERIDO LA PAZ, Y TUVE QUE HACER LA GUERRA PARA PARAR A BISMARCK Y PRUSIA. NOS DERROTARON, Y NOS OBLIGARON A UNIRNOS A SU ALIANZA. TUVO MI LIBERTAD, PRONTO TENDRÁ MI TRONO... ESTE SIGLO QUIERE EL IMPERIO. QUIERE LA GUERRA, Y AHOGAR EN EL BARRO DE LOS CAMPOS DE BATALLA TODO LO QUE ES BELLO Y GRANDE...
¿ES A ESA TIERRA A LA QUE QUIERES VOLVER CON TU PADRE?
...
DONDE CRECÍ, MAJESTAD, NO HAY LAGOS. NO HAY BONITAS MONTAÑAS...
HAY ALGUNAS COLINAS, PERO SON PILAS DE TIERRA NEGRA QUE SACAMOS DE LAS MINAS...
ES AHÍ DONDE TRABAJAN MIS AMIGOS DE LA INFANCIA. TODOS LOS DÍAS, BAJAN HASTA EL FONDO A BUSCAR CARBÓN... PARA CONSEGUIR ENERGÍA...
ES POR ELLOS QUE MI MADRE VIAJÓ AL CIELO ¡POR EL ÉTER!
UNA ENERGÍA INAGOTABLE, ¡JUSTO ENCIMA DE NUESTRAS CABEZAS! ¡EL ÉTER LOS LIBERARÁ!
ES UN BELLO SUEÑO
PERO ¿CUÁNTO TIEMPO CREES QUE SE NECESITARÁ PARA CONVERTIR EL SECRETO DEL ÉTER EN UN ARMA AL SERVICIO DE LOS CONQUISTADORES?

¡LO PROTEGEREMOS! ¡CONFIAREMOS EL SECRETO TAN SÓLO A SABIOS Y A CIENTÍFICOS!
ESTE MUNDO NO ES PERFECTO, MAJESTAD ¡PERO PUEDE CAMBIAR!
¡DÉJENOS VOLVER A LA TIERRA, Y CAMBIARÁ!
TIENES LA FE QUE YO PERDÍ, PERCEVAL...
TÓMALO
¡OS NOMBRO GUARDIANES DEL SECRETO DEL ÉTER!
¡SOPHIE!
PERO... ¿Y USTED, MAJESTAD? ¡¿SE VA A QUEDAR AQUÍ?!
?!
¡PROFESOR! ¡¡MIRE!!

?!
¡¿NOS VAMOS?!
¡RECÓRCHOLIS, NO ES UN CASTILLO! ¡ES UNA NAVE DE ÉTER!
SÍ...
ES UN ARCA QUE ESPERABA A QUE EL HOMBRE LLEGARA HASTA AQUÍ... ¡PARA LLEVARLE CON SUS CREADORES!
¡DEBEMOS IRNOS!
SÉRAPHIN...
¿ESTÁS SEGURO DE QUERER VOLVER A LA TIERRA?
SOPHIE PUEDE IRSE CON EL VARIADOR... ¿PERO TÚ? VINISTE AQUÍ POR TU MADRE... CONTRA TODA RAZÓN, QUISISTE CREER QUE LA ENCONTRARÍAS EN EL ÉTER...
¿VAS A ABANDONAR AHORA, CUANDO LO IMPOSIBLE SE VUELVE POSIBLE?
¿SABES QUÉ MILAGROS NOS ESPERAN EN EL OTRO MUNDO, AL FINAL DEL CIELO?
¿SÉRAPHIN?
NO...
LO DARÍA TODO POR SEGUIRLE, MAJESTAD PERO AL FINAL DE SU BÚSQUEDA, EL CABALLERO DEBE VOLVER A SU REINO CON EL GRIAL. SI NO, NO ES UNA BÚSQUEDA...
...ES SÓLO UNA HUIDA. ¡VUELVA CON NOSOTROS, MAJESTAD!
TIENES RAZÓN.
PERO NO SOY EL CABALLERO DE LA HISTORIA...
SÓLO SOY UN REY...
...Y ESTE MUNDO YA NO NECESITA REYES
¡ADIÓS, CABALLEROS DEL ÉTER!
ADIÓS
MAJESTAD

¡ESTAMOS DEMASIADO ALTO!
¡SALTA!
H... H...
S...
¡SOPHIE!
H...
H...
YA... NO PUEDO...
¡...RES-PIRAR!
LA NIEVE... ¡FUERA DEL CASTILLO, NOS FALTA EL AIRE!
...
¡MIRA! ¡LA ENTRADA A LAS GALERÍAS!
¡ÁNIMO! ¡PODEMOS LOGRARLO!
?!
¡SOPHIE!
S...
SOPHIE...
UNA ESTRELLA...

¡SÉRAPHIN! ¡¡SOPHIE!!
PERO... ¡¿CÓMO LO HABÉIS LOGRADO?!
¿DÓNDE HABÉIS ENCONTRADO LA CORRIENTE PARA VOLVER A ARRANCAR?
¡HANS ENCONTRÓ LA MANERA DE RECARGAR LAS BATERÍAS!
¡YA OS DIGO AHORA QUE NO AGUANTARÉ ASÍ HASTA LA TIERRA!
¿TENÉIS EL VARIADOR?
¡¡¡IIK IIK IIK IIIK IIIK IIIK IIIK
SÉRAPHIN,
SOPHIE,
HANS..
ES HORA DE VOLVER A CASA.

ÁFRICA, AMÉRICA, ASIA...
PARÍS, LONDRES, TOKIO, BOMBAY...
¿DÓNDE VAMOS A ATERRIZAR?
¡EN EL "KLEINE KANARIENVOGEL", POR SUPUESTO!
¿DÓNDE?
¡EL MUNDO ENTERO ESTÁ A NUESTRO ALCANCE Y TÚ SOLO PIENSAS EN IR A TOMARTE UNA CERVEZA DEBAJO DE CASA!
...Y TRANQUILIZAR A PAPÁ Y MAMÁ.
ES *TU* PADRE Y *MI* MADRE, Y...
...TIENES RAZÓN.
LO SIENTO MUCHO, PERO NO PODEMOS ATERRIZAR EN BAVIERA SIN EL REY. NOS DETENDRÍAN ENSEGUIDA... POR AHORA, DEBEREMOS ESCONDER LA ETERNAVE MIENTRAS DECIDIMOS QUÉ HACER...
¿QUIZÁS EN CASA DE TU ABUELO EN BRETAÑA? HANS, SOPHIE... ¡ESCRIBIREMOS A VUESTROS PADRES PARA TRANQUILIZARLES!
DE HECHO, PADRE, CREO QUE HANS TIENE RAZÓN.
¡AH!
¡LO ACABO DE DECIR!
EL DÍA ANTERIOR AL DESPEGUE, TUVE MUCHO CUIDADO AL ESCONDER EL DIARIO DE MAMÁ, CON TODOS LOS SECRETOS DEL ÉTER... SI ALGO NOS PASABA, ¡NO QUERÍA QUE ESTUVIERA PERDIDO PARA SIEMPRE!
¿DÓNDE ESTÁ?
EN LA BIBLIOTECA DEL REY... ¡ESCONDIDO BAJO LA TAPA DE LAS LEYENDAS DEL REY ARTURO!
LA MUERTE DE ARTURO
¡EL CHAMBELÁN NO LO ENCONTRARÁ JAMÁS! ¡NO LE VA MUCHO LA LITERATURA!
ES VERDAD, PERO ¿Y EL NUEVO REY? ¡NO PODEMOS CORRER ESE RIESGO!

Seis horas más tarde...
ASÍ QUE
ESTABA...
¡AHÍ!
EL REY LUDWIG Y YO TENEMOS POCOS PUNTOS EN COMÚN, ES VERDAD... NO OBSTANTE, NOS UNE UNA MISMA CONVICCIÓN...
CREEMOS LOS DOS QUE LOS GRANDES RELATOS DEL PASADO PUEDEN GUIAR NUESTRAS ACCIONES A LA HORA DE DIRIGIR EL MUNDO EN LOS ASUNTOS DEL PRESENTE...
¿QUIÉN HUBIERA CREÍDO, SIN EMBARGO, QUE LOS CABALLEROS DE LA MESA REDONDA TUVIERAN EL SECRETO DEL ÉTER?
DESDE LUEGO, NO MI ESPÍA... ¿VERDAD, GUDDEN?
SI NO, MIS HOMBRES NO HUBIERAN PERDIDO VALIOSAS SEMANAS EN LA BÚSQUEDA DE ESE DIARIO...
ES LA ÚLTIMA VEZ QUE ESTE NIÑO ME AVERGÜENZA. ¡SE LO PROMETO, MINISTERPRÄSIDENT BISMARCK!
¡RECÓRCHOLIS! ¡BISMARCK!
CLIC

PROFESOR DULAC, SUPONGO...
!?
HE LEÍDO EL DIARIO DE SU ESPOSA. UNA MUJER SORPRENDENTE, SIN LUGAR A DUDAS...
ES DESAFORTUNADO QUE FRANCIA NO QUISIERA CREER EN SUS DESCUBRIMIENTOS...
MIS SOLDADOS LES HAN AMARRADO FIRMEMENTE.
SI NO LE IMPORTA BAJAR DE ESE EXTRAORDINARIO AEROMÓVIL, PODREMOS HABLAR MÁS CÓMODAMENTE.
TENGO POR FIN EL HONOR DE CONOCER AL INVENTOR DEL MOTOR DE ÉTER...
PERO PRUSIA ESTÁ AQUÍ PARA ACOGERLE. PARA RENDIR HOMENAJE A SU GENIO Y A LA MEMORIA DE SU ESPOSA.
¡NO, PADRE!
¡HAY QUE PROTEGER EL SECRETO DEL ÉTER!
¡ES DEMASIADO TARDE PARA ESO, CHICO!
¡AY!
¡NO! ¡NO SE DEJE APRESAR!
¡PADRE! ¡TENGA CONFIANZA EN EL ÉTER!
?!
ME SORPRENDE, PROFESOR. NO DUDABA DE SU INTEGRIDAD...
...PERO LE PENSABA MÁS COMPROMETIDO CON SU FAMILIA...
¡¡SCHWEINHUND!!

¡PADRE!
¡TE TENGO! ¡SUELTA LOS CRISTALES DE ÉTER!
¿QUÉ ESTÁIS ESPERANDO?! ¡¡DERRIBADLES!!

¡TIENEN EL DIARIO! ¡NO PODEMOS DEJAR A LOS PRUSIANOS SER LOS ÚNICOS MAESTROS DE LOS CIELOS!
¡PERO NO PODEMOS SUSTRAERLES EL SECRETO DEL ÉTER!
SÓLO HAY UNA SOLUCIÓN.
PERO ANTES DE NADA...
¡BRAF!
¡HELMUT! ¿¡ERES TÚ?!
¡DONNERWETTER! ¿¡QUÉ HACE ESA COSA EN MIS PETUNIAS?!
¡POR DIOS! HELMUT, ¡ES UNA CARTA DE LOS NIÑOS!
¡HILDA!
¡PAPÁ!
¡MAMÁ!
¡AMADOS MÍOS...!

Sophie siempre había querido dar la vuelta al mundo, pero no creo que se lo imaginara así.
Duró apenas tres semanas, y empezó en una imprenta...
No podíamos dejar que sólo Prusia tuviera el control del éter...
¿A qué otra nación íbamos a entregar su secreto?
A Francia, por supuesto, nuestra patria. Pero las relaciones con Prusia ya estaban tan deterioradas que dejar a esos dos el monopolio del éter equivalía a entregar un rebaño de corderos a dos águilas hambrientas...
Así veía yo las cosas...
Si se suelta UN patinete en el patio de una escuela, es la guerra...
Si se da uno a cada alumno...
Tendrás la paz.
Y tres minutos más tarde...
¡...comenzará la carrera!
Las naciones del mundo tardaron algo más de tres minutos en reaccionar. Pero al cabo de una semana el escepticismo dio paso al entusiasmo y el entusiasmo a la fiebre.
Cada uno de los días que siguieron, se lanzaban nuevos programas, se constituían nuevas empresas, y todas con un único objetivo.
Se había puesto en marcha la carrera al espacio.
Nuestra aventura se acababa, la edad del éter empezaba...
Todos los diarios del mundo habían publicado la descripción de la eternave. Los que no estaban construyendo la suya buscaban la nuestra.
Empezaron a correr extravagantes rumores sobre la desaparición del rey, y su vínculo con el aeromóvil visto por todos los rincones del mundo. Ninguna logró ser tan fantástica como la realidad de nuestra escapada lunar.
Nos habíamos refugiado en casa de mi abuelo materno, frente a las costas bretonas.
Después de unos días de descanso, cada uno había reanudado su labor...
Mi padre trabajaba en la mejora de los motores.
Cuando no inventaba nuevas recetas de crepes, Hans reparaba la eternave.
Mi abuelo, que yo consideraba como un genio universal, estudiaba los cristales de éter.
Y yo, ayudaba a Sophie a adquirir nociones de astronomía y de cálculos de trayectoria. Se pasaba las noches haciendo ecuaciones complicadas cuyo propósito no quería revelar...

FIN DE LA AVENTURA - LOS CABALLEROS DEL ÉTER VOLVERÁN EN: "LOS CABALLEROS DE MARTE".